TRANSCRIPT · EPISODE 210

Short Stories with Peter: The Last Train Home

English learning resource · DE

Line-by-line · English + German

66 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Welcome to Short Stories with Peter, from Your English Toolbox.

Willkommen bei Short Stories with Peter von Your English Toolbox.

Today I have an original story for you called The Last Train Home.

Heute habe ich eine Originalgeschichte für euch: Der letzte Zug nach Hause.

Find a comfortable place, and let us begin.

Such dir einen gemütlichen Platz und lass uns beginnen.

The station was almost empty when Anna reached the platform.

Der Bahnhof war fast leer, als Anna den Bahnsteig erreichte.

She looked at the clock, then at the tracks.

Sie sah auf die Uhr und dann auf die Gleise.

Her train had already left.

Ihr Zug war bereits abgefahren.

It was the last train home that night.

Es war an diesem Abend der letzte Zug nach Hause.

Oh no, I am too late.

Oh nein, ich bin zu spät.

Anna sat down on a bench and took a deep breath.

Anna setzte sich auf eine Bank und atmete tief durch.

Her phone battery was almost empty, and she did not know what to do.

Der Akku ihres Telefons war fast leer und sie wusste nicht, was sie tun sollte.

Then she noticed a small cloth bag beside her.

Dann bemerkte sie eine kleine Stofftasche neben sich.

Inside was a pair of warm gloves and a folded piece of paper.

Darin lagen ein Paar warme Handschuhe und ein gefaltetes Blatt Papier.

On the paper was a name and a telephone number.

Auf dem Papier standen ein Name und eine Telefonnummer.

Anna carried the bag to the station office.

Anna brachte die Tasche zum Büro im Bahnhof.

A woman in a station uniform looked up from her desk.

Eine Frau in Bahnhofsuniform blickte von ihrem Schreibtisch auf.

I found this bag on the platform.

Ich habe diese Tasche auf dem Bahnsteig gefunden.

Thank you for bringing it here.

Danke, dass du sie hergebracht hast.

The woman looked at the name on the paper.

Die Frau sah sich den Namen auf dem Papier an.

These belong to my father.

Die gehören meinem Vater.

Anna watched as the woman called him.

Anna sah zu, wie die Frau ihn anrief.

He is still nearby, and he is coming back for them.

Er ist noch in der Nähe und kommt zurück, um sie abzuholen.

While the woman waited for her father, she placed the bag carefully on the desk.

Während die Frau auf ihren Vater wartete, legte sie die Tasche vorsichtig auf den Schreibtisch.

The gloves were old, but someone had repaired a small hole in one of them.

Die Handschuhe waren alt, aber jemand hatte ein kleines Loch in einem davon repariert.

Anna looked at the neat stitches and imagined how useful warm gloves would be on a cold evening.

Anna betrachtete die sauberen Stiche und stellte sich vor, wie nützlich warme Handschuhe an einem kalten Abend wären.

Outside, the wind moved a few leaves along the empty street.

Draußen wehte der Wind einige Blätter über die leere Straße.

Anna wondered whether she should call someone for help, but her phone screen went dark.

Anna fragte sich, ob sie jemanden um Hilfe anrufen sollte, doch der Bildschirm ihres Telefons wurde dunkel.

She put the phone away and waited quietly in the warm office.

Sie steckte das Telefon weg und wartete ruhig in dem warmen Büro.

From the desk, she could see the clock above the platform.

Vom Schreibtisch aus konnte sie die Uhr über dem Bahnsteig sehen.

A minute passed, and then another.

Eine Minute verging und dann noch eine.

The woman thanked Anna again and noticed her tired face.

Die Frau bedankte sich noch einmal bei Anna und bemerkte ihr müdes Gesicht.

Are you waiting for someone?

Wartest du auf jemanden?

I missed the last train home.

Ich habe den letzten Zug nach Hause verpasst.

The woman checked the timetable on her desk.

Die Frau sah auf den Fahrplan auf ihrem Schreibtisch.

There is no train tonight, but a night bus stops outside the station.

Heute Abend fährt kein Zug mehr, aber vor dem Bahnhof hält ein Nachtbus.

She pointed to the bus stop across the street.

Sie zeigte auf die Bushaltestelle auf der anderen Straßenseite.

It goes to your town, and it leaves in twenty minutes.

Er fährt in deinen Ort und fährt in zwanzig Minuten ab.

Anna felt her shoulders relax.

Anna spürte, wie sich ihre Schultern entspannten.

Thank you, I did not know about the bus.

Danke, ich wusste nichts von dem Bus.

A few minutes later, the woman's father arrived and collected his gloves.

Ein paar Minuten später kam der Vater der Frau und holte seine Handschuhe ab.

He thanked Anna with a smile.

Er bedankte sich lächelnd bei Anna.

When the night bus arrived, Anna climbed aboard.

Als der Nachtbus kam, stieg Anna ein.

She found a seat by the window and looked back at the station.

Sie fand einen Platz am Fenster und blickte zum Bahnhof zurück.

The lights in the station office were still on.

Das Licht im Bahnhofsbüro brannte noch.

For a moment, she could see the woman and her father near the door.

Einen Moment lang sah sie die Frau und ihren Vater in der Nähe der Tür.

The father lifted one hand to wave goodbye.

Der Vater hob eine Hand und winkte zum Abschied.

Anna waved back as the bus pulled away.

Anna winkte zurück, als der Bus abfuhr.

She had missed her train, but she had found another way home.

Sie hatte ihren Zug verpasst, aber einen anderen Weg nach Hause gefunden.

End of the story.

Ende der Geschichte.

Now, let’s dive into the language and break down some of the key vocabulary from the story.

Jetzt sehen wir uns die Sprache genauer an und erklären einige wichtige Wörter aus der Geschichte.

First, a platform is the place where you wait to get on a train.

Erstens ist ein platform der Ort, an dem man auf einen Zug wartet: der Bahnsteig.

For example, Anna found the bag on the platform.

Anna hat die Tasche zum Beispiel auf dem Bahnsteig gefunden.

Next, to miss a train means to arrive too late to travel on it.

To miss a train bedeutet, zu spät zu kommen und den Zug zu verpassen.

You can also miss a bus, a flight, or an appointment.

Man kann auch einen Bus, einen Flug oder einen Termin verpassen.

Anna missed the last train, but she did not miss the night bus.

Anna verpasste den letzten Zug, aber nicht den Nachtbus.

Our third expression is to belong to someone.

Unser dritter Ausdruck ist to belong to someone: jemandem gehören.

It tells us who owns something.

Er sagt uns, wem etwas gehört.

The gloves belonged to the station worker's father.

Die Handschuhe gehörten dem Vater der Bahnhofsmitarbeiterin.

Finally, take a deep breath means to breathe in slowly and fully.

Schließlich bedeutet take a deep breath, langsam und tief einzuatmen.

People often do this when they need a moment to calm down.

Das tun Menschen oft, wenn sie einen Moment brauchen, um sich zu beruhigen.

Now, can you remember where Anna found the lost bag?

Kannst du dich erinnern, wo Anna die verlorene Tasche gefunden hat?

She found it beside her on the platform.

Sie fand sie neben sich auf dem Bahnsteig.

And how did she finally travel home?

Und wie ist sie schließlich nach Hause gefahren?

She took the night bus.

Sie nahm den Nachtbus.

Visit the episode page to read the story and explore its vocabulary at your own pace.

Besuche die Seite zur Folge, um die Geschichte zu lesen und ihren Wortschatz in deinem Tempo zu erkunden.

The link is in the description.

Den Link findest du in der Beschreibung.

Thank you for listening, and see you next time.

Danke fürs Zuhören und bis zum nächsten Mal.